

Cote du document:

A/556/Add.1

Meilleur exemplaire
Disponible

NATIONS



UNIES

QUATRIÈME ANNEXE EXPLICATIVE
DES
PRÉVISIONS DE DÉPENSES
POUR
L'EXERCICE FINANCIER 1949

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DOCUMENTS OFFICIELS : TROISIÈME SESSION

SUPPLEMENT n° 5a (A/506/Add.1)

PARIS, 1948

NATIONS UNIES

Documents officiels
de la
troisième session
de l'Assemblée générale

Supplément No. 5a

Quatrième annexe explicative
des prévisions de dépenses
pour l'exercice 1949

CORRIGENDUM

Sur la couverture et sur la page de titre,
la cote du document doit se lire A/556/Add. I,
et non A/566/Add. I.

NATIONS UNIES

QUATRIÈME ANNEXE EXPLICATIVE
DES
PRÉVISIONS DE DÉPENSES
POUR
L'EXERCICE FINANCIER 1949



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
DOCUMENTS OFFICIELS : TROISIÈME SESSION
SUPPLEMENT n° 5a (A/566/Add.1)

PARIS, 1948

RÉSUMÉ DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET DES INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1949

Rapport du Secrétaire général

L'article 6 du règlement financier provisoire adopté par l'Assemblée générale à sa deuxième session [résolution 163 (II)] prescrit que les prévisions de dépenses annuelles seront accompagnées d'une annexe explicative contenant les budgets ou les projets de budget des institutions spécialisées ou leur résumé, selon que le Secrétaire général le jugera utile et opportun.

On trouvera donc ci-joint, dans le tableau A, le résumé des budgets ou des projets de budget de l'Organisation des Nations Unies et des diverses institutions spécialisées pour l'exercice 1949. En outre, le nécessaire a été fait pour que les membres de la Cinquième Commission (questions administratives et budgétaires) aient à leur disposition des exemplaires en anglais et en français des budgets des institutions spécialisées suivantes :

- Organisation internationale du Travail ;
- Organisation pour l'alimentation et l'agriculture ;
- Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture ;
- Organisation de l'aviation civile internationale ;
- Organisation mondiale de la santé.

Le tableau A présente une répartition détaillée par catégories de dépenses des prévisions budgétaires de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice 1949 (celles qu'elles figurent dans les Prévisions de dépenses, document A/556) ainsi que des prévisions des institutions spécialisées citées dans le précédent alinéa. Le montant total de ces prévisions est de 59 839 341 dollars. Il convient de rapprocher ce chiffre du montant des crédits ouverts pour l'exercice 1948, soit 59 382 127 dollars et du montant des dépenses de l'exercice 1947, soit 43 875 920 dollars. Si l'on établit une comparaison avec les exercices 1947 et 1948, il ne faut pas perdre de vue le fait que l'Organisation des Nations Unies et certaines institutions spécialisées ne sont officiellement constituées que depuis peu de temps, et que leur constitution officielle a été nécessairement suivie d'une période de croissance alors que chacune d'elles assumait le rôle qui lui était assigné dans les affaires internationales. Dans le cas de l'Organisation mondiale de la santé, le budget de 1949 correspond à la première année complète de fonctionnement de l'Organisation en tant qu'institution spécialisée officiellement constituée. On trouvera, ci-dessous, les montants totaux par institution pour l'exercice 1949 et pour chacun des deux exercices précédents :

	Budget ou projet de budget de 1949 ¹	Montant total des crédits ouverts pour 1948 ¹	Dépenses de 1947 ¹
	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
1. Organisation des Nations Unies	33 469 587	34 825 195	27 901 969
2. Organisation internationale du Travail ^a	5 215 539	4 449 295	3 819 276
3. Organisation pour l'alimentation et l'agriculture ^b	5 000 000	5 000 000	4 036 862
4. Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture ^c ..	8 473 530	7 682 637	6 212 825
5. Organisation de l'aviation civile inter- nationale ^d	2 680 685	2 625 000 ²	1 904 988 ³
6. Organisation mondiale de la santé ^e ..	5 000 000	4 800 000	—
TOTAUX	59 839 341	59 382 127	43 875 920

NOTE

¹ Ces montants comprennent les crédits spéciaux suivants :

Crédits destinés à des programmes nouveaux et à des dépenses imprévues et extraordinaires

Montants à transférer au Fonds de réserve ou au Fonds de roulement

	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
^a OIT		
1949	55 000	273 321
1948	58 411	175 234
^b OAA		
1949	142 520	—
1948	54 155	—

Suite à la page suivante

Crédits destinés à des programmes nouveaux et à des dépenses imprévues et extraordinaires

Montants à transférer au Fonds de réserve ou au Fonds de roulement

Dollars des Etats-Unis

Dollars des Etats-Unis

^c UNESCO

1949	400 000	---
1948	350 000	---
1947	Y compris 1 084 204 dollars	---
	représentant les dépenses de la	
	Commission préparatoire jusqu'au	
	31 octobre 1946.	

^d OACI

1949	50 000	25 000
1947-1948	---	94 000
1946-1947	---	204 667

^e OMS

1949	---	---
1948	---	---
		1 650 000 dollars pour le Fonds
		de roulements plus 2 150 000
		dollars pour le remboursement à
		l'Organisation des Nations Unies
		des prêts antérieurement consen-
		tis par elle sur son Fonds de
		roulement.

* 1947-1948.

^b 1946-1947.

Il conviendrait de signaler que les postes du tableau A ne correspondent pas dans chaque cas aux mêmes types de dépenses — c'est ainsi, que certaines organisations prévoient des crédits pour les voyages des délégués qui se rendent aux sessions des assemblées et des conférences générales, tandis que d'autres ne le font pas. De plus, les dépenses pour lesquelles des crédits sont effectivement prévus couvrent un domaine très étendu, par exemple, le budget de l'UNESCO comporte un montant de 268 010 dollars pour des subventions à des organisations ayant un champ d'activité commun avec l'UNESCO, et le budget de l'OMS comprend 500 000 dollars pour des bourses et 150 000 dollars pour des ouvrages médicaux et du matériel destiné à l'enseignement.

Le total des recettes diverses prévues pour 1949 par les différentes institutions s'élève à 882 550 dollars, comme le montre le tableau A. Par comparaison, les recettes diverses prévues pour 1948 et le total des recettes diverses effectuées en 1947, s'élèvent respectivement à 839 092 dollars et à 586 384 dollars. Ces recettes proviennent de sources telles que la vente de publications, les intérêts provenant du placement de fonds qui dépassent momentanément les besoins, la vente du matériel, les services rendus à d'autres institutions et autres sources du même ordre.

Le tableau A représente le premier résultat des efforts accomplis pour permettre une comparaison entre les budgets des Nations Unies et des institutions spécialisées par l'emploi d'un système commun de rubriques de dépense dans lequel on puisse faire immédiatement rentrer les prévisions des différents budgets. Ce tableau a été dressé par le personnel de l'Organisation des Nations Unies et celui des institutions spécialisées conformément à la demande formulée par l'Assemblée générale dans la résolution 125 (II) invitant le Secrétaire général à se concerter avec les institutions spécialisées au sujet de « mesures propres à réaliser une plus grande uniformité dans la pré-

sentation des budgets de l'Organisation et des institutions spécialisées, pour permettre la comparaison des divers budgets ». Le système des rubriques de dépense sera révisé pour tenir compte des enseignements de l'expérience faite au cours de cette année.

On trouvera également en annexe le tableau B qui donne, sous une forme succincte, le budget ou le projet de budget de chaque institution, prise individuellement, conformément au système budgétaire fondamental de chacune d'elles. Ce tableau permet d'établir une comparaison entre les principales formes de budget en usage actuellement; il n'est pas destiné à des comparaisons entre les sommes prises une à une que l'on trouve dans les budgets respectifs.

Les Nations Unies ont conclu des accords officiels avec neuf institutions spécialisées; ce sont les cinq institutions spécialisées mentionnées ci-dessus et les organisations suivantes :

- a) La Banque internationale pour la reconstruction et le développement ;
- b) Le Fonds monétaire international ;
- c) L'Union internationale des télécommunications ;
- d) L'Union postale universelle.

Le Conseil économique et social a établi des projets d'accord qui seront soumis à l'approbation de l'Assemblée générale en sa troisième session ; il s'agit d'accords avec l'Organisation internationale des réfugiés, récemment constituée, et l'Organisation consultative intergouvernementale des transports maritimes (Commission préparatoire).

Il n'a pas encore été négocié de projets d'accord avec l'Organisation météorologique mondiale et avec la Commission intérimaire de l'Organisation internationale du commerce.

Aux termes des accords conclus avec la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et avec le Fonds monétaire international, ces Organisations ne sont pas

tenues de présenter leur budget administratif aux Nations Unies pour que celles-ci émettent des recommandations à leur sujet, et cela, surtout parce que ces budgets ne sont pas alimentés par des versements directs des Etats Membres.

Le budget de l'Organisation internationale des réfugiés est établi sur la base d'un exercice allant du 1^{er} juillet au 30 juin de l'année suivante. Le budget administratif pour l'exercice 1947-1948 (préparé en tablant sur une proportion de 75 pour 100 pour l'état des ratifications et contributions) s'élevait à 3 591 000 dollars des Etats-Unis, et le budget d'exécution établi sur les mêmes bases s'élevait à 117 007 000 dollars des Etats-Unis. Les prévisions de dépenses pour l'exercice 1948-1949, qu'examine actuellement le premier Conseil général, comportent les chiffres suivants : budget administratif, 3 515 348 dollars des Etats-Unis; budget d'exécution (première partie), 159 065 233 dollars des

Etats-Unis; budget d'exécution (deuxième partie, contributions volontaires), 48 712 dollars des Etats-Unis.

Le Secrétaire général n'a pas encore reçu le budget de l'Union postale universelle ni celui de l'Union internationale des télécommunications pour l'année 1949.

* * *

Outre les sommes inscrites aux budgets administratifs mentionnés ci-dessus que doivent alimenter les contributions des membres de chacune des Organisations, certaines institutions ont reçu de l'UNRRA, en 1947 et en 1948, des sommes destinées à leur permettre de s'acquitter, au nom de l'UNRRA, de certaines fonctions rentrant plus particulièrement dans leur domaine, et l'on peut s'attendre à ce que certaines de ces sommes soient reportées sur l'année 1949.

Résumé des prévisions budgétaires de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées pour l'exercice financier 1949

TABLEAU A

Catégories	Organisation des Nations Unies		OIT	OAA	UNESCO	OACI	OMS	Totaux
	Dollars	Dollars	Dollars	Dollars	Dollars	Dollars	Dollars	Dollars
GROUP I. --- SESSIONS								
Frais de voyage des représentants (Assemblée générale ou Conférence générale)	160 000	—	—	—	—	—	—	160 000
Frais de voyage des membres (exception faite de l'Assemblée générale)	233 175	{	451 430	82 670 ¹	87 770	{	{	965 000
Frais de subsistance des membres	120 535							
Frais de représentation (Président de Conseil ou de Conseil d'administration)	—	5 000	—	5 000	—	—	—	10 000
Rémunération et frais de voyage des consultants et des représentants assurant une liaison	38 340	—	—	—	—	—	—	38 340
Personnel temporaire	179 145	{	75 933	14 000	42 610	{	{	426 698
Heures supplémentaires et salaire de nuit	75 000							
Frais de voyage et de subsistance du personnel	159 685	{	378 990	18 190	8 000	{	{	587 765
Transports locaux	216 590							
Travaux contractuels d'imprimerie	1 293 710	204 321	—	24 250	45 300	—	—	235 104
Location et entretien des immeubles	24 800	2 337	—	3 500	24 000	8 100	—	1 567 581
Eclairage, chauffage, énergie et eau	31 200	7 477	—	—	—	—	—	62 737
Location et entretien du matériel d'interprétation simultanée	24 400	—	—	—	—	—	—	38 677
Location et entretien du matériel	20 000	—	—	—	16 500	—	—	24 400
Services de radio et de télécommunications	17 000	—	—	—	—	—	—	36 500
Services téléphoniques	12 600	—	—	—	—	—	—	17 000
Télégrammes, câblogrammes et communications par radio	—	—	—	—	15 000	—	—	12 600
Services postaux	4 600	—	—	—	—	—	—	19 000
Transports par chemin de fer, camionnage et messageries	15 000	—	—	—	—	—	—	4 600
Déficit d'exploitation de la cafétéria	—	—	—	—	2 000	—	—	15 000
Assurances	—	—	—	—	20 600	—	—	2 000
Fournitures et services contractuels divers	26 500	9 580	—	14 250	—	23 300	—	94 230
A déduire : Somme forfaitaire représentant les frais supportés par le pays hôte	2 612 340	1 145 582	—	143 670	284 180	102 100	—	4 317 872
Groupes d'études et autres réunions d'experts	—	(265 659)	—	—	—	—	—	(265 659)
Sessions d'organisation	—	—	—	—	183 030	—	—	183 030
Réunions techniques	—	—	—	—	—	—	264 000	264 000
TOTAUX DU GROUPE I	2 612 340	879 923	—	143 670	467 210	102 100	463 680	4 698 923
GROUP II. — PERSONNEL								
Trailements, salaires et autres éléments de rémunération								
Postes permanents	16 890 660	2 104 609	—	2 671 250	3 444 430 ¹	1 567 862	—	26 687 870
Consultants	263 500	28 769	—	—	34 400	—	—	326 669
Personnel temporaire	401 640	142 178	—	46 700	138 690	—	—	729 208
Heures supplémentaires	196 050	—	—	25 000	24 650	45 850	—	261 550

Sursalaire de nuit	55 850	—	—	576	—	56 426
Crédits pour les programmes de recherches	20 000	—	—	280 500	—	200 500
Personnel des bureaux auxiliaires	—	152 587	220 000 ¹	—	200 000 ¹	572 587
Correspondants	—	117 430	—	—	—	117 430
Services contractuels	—	—	—	—	1 580 000	1 580 000
	17 836 700	2 545 573	2 962 950	3 923 305	1 583 712	30 632 240
			1 Evaluation	1 Y compris l'établissement pour clients de via	1 Evaluation	
Dépenses se rapportant au recrutement, aux congés et à la cessation de service						
Frais de voyage et de déménagement des membres du personnel et des personnes à leur charge	557 460	56 075	45 000	349 200	75 400	1 083 135
Indemnité journalière et primes d'installation	212 100	—	30 000	97 104	20 850	360 054
Indemnité de licenciement et compensation pour les jours de congé annuel non pris ¹	153 500	—	—	—	—	153 500
Frais de voyage des membres du personnel et des personnes à leur charge pour le congé dans le pays d'origine	771 710	58 444	46 000	110 000	35 000	1 021 781
Autres frais	—	1 701	—	—	—	1 701
	1 694 770	116 187	121 000	556 304	131 210	2 620 171
¹ Ces montants ne sont pas indiqués séparément dans la comptabilité des institutions spécialisées; ils figurent probablement dans le compte des traitements						
Dépenses au bénéfice du personnel						
Remboursement de l'impôt national sur le revenu	500 000	—	110 000	50 000	—	660 000
Indemnité de logement	408 000	—	—	—	—	408 000
Transports locaux pour le personnel	35 000	—	—	—	—	35 000
Pertes afférentes aux appartements de l'Organisation	25 400	—	—	—	—	25 400
Contributions à la Caisse de prévoyance et à la Caisse des pensions.	2 069 520	380 880	325 000	248 652	137 020	3 141 090
Indemnité d'expatriation	607 300	—	—	280 874	—	888 174
Indemnité pour charges de famille, indemnité pour l'éducation des enfants et voyages s'y rapportant	442 980	46 145	60 000	54 332	21 438	624 895
Contributions à l'assurance-maladie et à l'assurance-groupe sur la vie	72 730	6 678	—	30 153	—	109 561
Indemnité et secours accordés pour raisons de famille ou à titre gracieux	12 000	457	—	—	—	22 467
Assurance-accidents du travail	29 000	—	6 000	10 000	—	35 000
Contribution au fonds de chômage	—	1 402	—	—	2 906	4 308
Tribunal administratif	—	2 570	—	—	—	2 570
	4 201 930	418 151	501 000	674 011	161 463	5 956 555
Formation professionnelle et autres services destinés au personnel.						
Formation professionnelle	37 500	1 000	4 000	21 000	1 600	25 000
Programme de stage	30 000	—	—	—	—	40 100
Loisirs, santé et bien-être du personnel	29 000	3 855	—	—	1 400	30 000
	96 500	4 855	4 000	21 000	3 000	34 255
						129 355
Indemnités et allocations du personnel						
TOTAUX du groupe II	33 829 900	3 084 766	3 588 950	5 174 620	1 880 085	606 483
						2 386 483
						39 944 804

TABLEAU A (suite)

Catégories	Organisation des Nations Unies		OIT	OAA	UNESCO	OACI	OMS	Totaux
	Dollars	Dollars						
GROUPE III — SERVICES GÉNÉRAUX								
<i>Frais de voyage</i>								
Frais de voyage du personnel en mission	409 150	190 952		363 525	344 920	80 000	439 497	1 827 414
Frais de voyage des membres des commissions et comités chargés de questions administratives	10 000	—		—	—	—	—	10 000
	419 150	190 952		363 525	344 920	80 000	439 497	1 837 414
								1 Y compris les services des voyages et des transports
<i>Dépenses de représentation</i>	20 000	14 008		—	29 850	6 400	—	70 268
<i>Communications</i>								
Téléphone, télégrammes, câblogrammes et communications par radio	443 440	46 906		28 000	75 500	24 100	—	587 946
Services postaux	242 200	76 220		25 000	75 000	64 800	—	482 229
Autres frais de communications	—	—		—	14 900	—	—	14 900
	655 640	123 125		53 000	165 400	88 900	—	1 086 075
<i>Services d'information</i>								
Services et fournitures photographiques et cinématographiques	318 790	15 187		6 655	—	1 200	—	342 112
Services de radio	364 310	9 346		4 000	5 000	600	—	383 256
Services de télétypie et de télécommunications	26 470	5 841		—	—	2 400	—	34 711
Entretien du matériel de radio	85 680	—		—	—	—	—	85 680
Abonnement aux services d'informations télégraphiques	2 500	1 809		—	6 500	400	—	11 269
Journaux et périodiques	2 500	3 609		1 000	—	300	—	7 409
Frais de voyage et de subsistance des représentants d'organisations nationales et internationales	14 670	—		5 330	—	—	—	20 000
Affiches et expositions	—	3 504		—	—	—	—	3 504
	814 920	39 536		17 265	11 500	4 900	—	887 941
<i>Location et entretien des immeubles (et du matériel)</i>								
Location et entretien des immeubles	635 500	87 362		271 120	242 100	129 400	—	1 365 482
Eclairage, chauffage, énergie et eau	316 500	33 189		12 000	66 000	18 600	—	446 289
Location et entretien des immeubles et du matériel	85 900	—		—	—	18 500	198 400	302 800
Résidence du Secrétaire général	45 000	—		—	—	—	—	15 000
	1 052 900	120 551		283 120	308 100	166 500	198 400	2 129 571

Papeterie, fournitures de bureau et fournitures diverses

Papeterie et fournitures de bureaux
Fournitures pour la reproduction des documents
Fournitures pour l'enregistrement et la reproduction du son

251 600	61 804	26 250	67 650	17 800	210 240	272 044
340 000	—	25 000	126 000	35 000	—	363 300
44 500	—	—	—	5 000	—	526 990
637 000	61 804	51 340	193 650	57 800	210 240	49 500
						1 211 834

Travaux contractuels d'imprimerie

894 020	2 361 317	166 560	236 050	74 300	160 500	1 767 867
---------	-----------	---------	---------	--------	---------	-----------

Location et entretien du mobilier, des installations fixes et du matériel de bureau

	5 354					5 354
Location et entretien du mobilier et des installations fixes	—	2 500	4 200	700	—	10 000
Location et entretien du matériel de reproduction des documents	—	1 000	—	1 100	—	16 200
Location et entretien du matériel d'enregistrement et de reproduction du son	108 840	—	—	200	—	109 040
Location et entretien du matériel d'interprétation simultanée	48 480	—	—	800	—	49 280
Location et entretien d'autre matériel de bureau	23 800	—	—	2 000	—	25 800
	197 820	3 500	4 200	4 800	—	215 674

Location, entretien et utilisation du matériel de transport

62 150	4 430	3 000	32 500	—	—	102 080
--------	-------	-------	--------	---	---	---------

Transports par chemin de fer, camionnage et messageries

Transports par chemin de fer, camionnage et messageries (à l'exception des envois par avion)	11 682	7 000	—	2 000	—	20 682
Envois par avion	77 750	—	21 600	—	) inclus dans voyages et transports ci-dessus	99 350
	82 000	—	30 000	—		112 000
	160 650	7 000	51 600	2 000	—	232 932

Frais de vérification par les commissaires aux comptes

45 000	2 330	3 000	8 500	8 000	—	66 830
--------	-------	-------	-------	-------	---	--------

Autres fournitures de service

Assurances						
Location et entretien d'autre matériel	41 500	10 000	36 000	8 600	—	103 973
Cafétéria (déficit d'exploitation de la cafétéria)	12 000	—	—	2 000	—	14 000
Fournitures et services contractuels divers	5 000	—	—	—	—	5 000
Charges fixes, créances exigibles et subventions	90 200	8 800	50 500	30 900	201 300	413 456
Fournitures et services des bureaux auxiliaires	—	—	—	—	7 800	7 800
Services généraux des gardes	—	110 000 ¹	—	—	100 000 ¹	210 000
	—	—	45 000	—	—	45 000
	148 700	128 800	131 500	41 500	309 100	799 229
	5 407 950	1 080 110	1 517 140	535 100	1 317 737	10 407 730

TOTAUX du groupe III

--	--	--	--	--	--	--

¹ Evaluation, voir groupe II ci-dessus.

¹ Evaluation, voir groupe II ci-dessus.

TABLEAU A (suite)

Catégories	Organisation des Nations Unies		OIT	OAA	UNESCO	OACI	OMS	Totaux
	Dollars	Dollars						
GROUPE IV. — MATÉRIEL								
Mobilier, installations fixes et matériel de bureau				14 650	166 000		130 100	Dollars 130 100
Mobilier et installations fixes	67 500	15 224		—	—	54 000	—	180 650
Matériel de reproduction des documents	17 300	—		—	—	4 400	—	136 724
Matériel d'enregistrement et de reproduction du son	20 600	—		—	—	3 000	—	21 700
Matériel d'interprétation simultanée	8 600	32 784		—	—	2 500	—	23 690
Autre matériel de bureau	83 300	—		—	—	11 500	—	43 284
Mobilier, installations fixes et matériel de bureau	24 000	—		—	—	—	—	94 800
	220 790	48 008		14 650	166 000	75 400	—	24 000
								524 848
Matériel d'information								
Matériel de photographie et de cinéma	17 410	—		—	—	—	—	17 410
Matériel de radio	16 000	—		—	—	—	—	16 000
Matériel de radio, photographie et de cinéma	9 250	—		—	—	—	—	9 250
	42 660	—		—	—	—	—	42 660
		22 392		8 000	—	—	—	30 392
Livres et matériel de bibliothèque								
Livres, périodiques et cartes pour la bibliothèque	140 000	—		—	38 400	9 000	—	187 400
Matériel de bibliothèque	8 000	—		—	—	4 000	—	12 000
	148 000	22 392		8 000	38 400	13 000	—	229 792
Achat de véhicules automobiles								
Autre matériel	44 690	—		2 600	9 000	—	—	56 290
Modifications et améliorations apportées aux immeubles	38 000	—		17 000	—	—	—	55 000
Matériel divers	25 000	—		2 500	—	—	—	27 500
	63 000	—		19 500	—	—	—	82 500
TOTAL du groupe IV	519 140	70 400		44 750	213 400	88 400	130 100	1 086 190
GROUPE V. — FONCTIONS ET PROGRAMMES SPÉCIAUX								
Fonctions consultatives en matière de service social								
Conseillers	150 000	—		—	—	—	—	150 000

Bourses d'études	280 000	—	—	—	—	280 000
Matériel	80 000	—	—	—	—	80 000
Centres d'études régionaux	100 000	—	—	—	—	100 000
Bureaux administratifs régionaux	65 000	—	—	—	—	65 000
Subventions	—	—	—	—	—	307 510
Subventions exceptionnelles	—	—	—	—	—	175 000
Bourses	—	—	—	—	—	580 000
Documentation médicale et matériel d'enseignement	—	—	—	—	—	150 000
Frais afférents au bulletin télégraphique d'informations épidémiologiques	—	—	—	—	—	12 500
Contrats de services avec les organisations non gouvernementales en vue de l'exécution des programmes	—	—	—	—	—	178 150
TOTAUX du groupe V	675 000	—	—	—	—	2 078 160
GRUPE V (a). — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE	605 257	—	—	—	—	605 257
GRUPE VI. — DÉPENSES DE CAPITAL	—	100	—	—	—	100
GRUPE VII. — AUTRES PRÉVISIONS DE DÉPENSES						
Fonds destiné au règlement des dettes impayées	—	2 336	—	—	—	2 336
Prévisions de dépenses pour nouveaux programmes et pour dépenses imprévues et extraordinaires	—	55 000	142 520	—	—	647 520
Fonds de réserve et remboursement du prélèvement effectué en 1947 sur le fonds de réserve	—	273 321	—	—	—	273 321
Fonds de roulement	—	—	—	—	—	25 000
TOTAUX du groupe VII	—	330 657	142 520	—	—	948 177
TOTAL GÉNÉRAL POUR 1949	33 469 587	5 215 539	5 000 000	2 680 685	5 000 000	59 839 341
CRÉDITS OUVERTS POUR L'EXERCICE 1948	34 825 195	4 449 295	5 000 000	7 682 637	4 800 000	59 382 127
DÉPENSES DE L'EXERCICE 1947	27 901 969	3 819 276	4 036 802	6 212 825	—	43 875 920
GRUPE VIII. — PRÉVISIONS DE RECETTES DIVERSES POUR 1949	788 550	30 000	13 000	20 000	No report	882 550
PRÉVISIONS DE RECETTES DE 1948	761 727	23 365	4 000	20 000	—	830 092
RECETTES ENCAISSÉES EN 1947	444 467	62 232	14 563	49 058	—	586 384

TABLEAU B

Budgets et projets de budget de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées, conformes au système budgétaire fondamental de chaque organisation

ORGANISATION DES NATIONS UNIES

	Dollars
TITRE I. <i>Sessions de l'Assemblée générale, des Conseils, Commissions et Sous-Commissions</i>	2 516 650
TITRE II. <i>Conférences spéciales, enquêtes et recherches</i>	125 690
TITRE III. <i>Siège de l'Organisation à New-York</i>	
Cabinet du Secrétaire général	350 360
Département des affaires du Conseil de sécurité	645 400
Secrétariat du Comité d'état-major	162 200
Département des questions économiques	1 965 680
Département des questions sociales	1 273 940
Département de la tutelle et des renseignements provenant des territoires non autonomes	887 490
Département de l'information	3 028 450
Services de bibliothèque	378 110
Département juridique	465 380
Conférences et services généraux	6 864 000
Services administratifs et financiers	1 345 500
Dépenses communes afférentes au personnel	4 459 200
Charges communes	2 159 700
Matériel	349 890
Total du Siège de l'Organisation à New-York	24 335 300
TITRE IV. <i>Bureau européen</i>	3 526 590
TITRE V. <i>Centres d'information (à l'exception des services d'information de Genève)</i>	754 490
TITRE VI. <i>Commissions économiques régionales (à l'exception de la Commission économique pour l'Europe)</i>	820 610
TITRE VII. <i>Dépenses de représentation</i>	20 000
TITRE VIII. <i>Fonctions consultatives en matière de service social</i>	675 000
TITRE IX. <i>Cour internationale de Justice</i>	695 257
TOTAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES	33 469 587

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

TITRE I. <i>Budget ordinaire</i>	
Chapitre I (dépenses ordinaires)	
Article 1. Sessions de la Conférence et du Conseil d'administration et autres Conférences	423 156
Commissions et Comités (voir ci-dessous)	
Article 2. Services généraux du Bureau international du Travail.	
Siège et services généraux	3 240 823
Commissions et Comités	453 376
Bureaux auxiliaires et correspondants	345 791
Total du chapitre II	4 039 990
Article 3. Profits et pertes sur les changes	—
Article 4. Matériel, etc.	63 083
Chapitre II (dépenses en capital)	
Article 5. Dépenses en capital	100
Chapitre III (dépenses imprévues)	
Article 6. Dépenses imprévues	55 000
Chapitre IV	
Article 7. Fonds de réserve	
Affectations pour l'année 1949	175 000
Remboursement des prélèvements opérés en 1947	98 321
A reporter	4 854 650

TABLEAU B (suite)

		Dollars
	Report	4 854 650
TITRE II.	<i>Caisse des pensions du personnel</i>	135 027
TITRE III.	<i>Caisse des retraites et fonds de prévoyance du personnel</i>	225 862
TITRE IV.	<i>Remboursement au Fonds de roulement</i>	—
TOTAL DE L'ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL		5 215 539
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE		
CHAPITRE I.	<i>Sessions de la Conférence et du Conseil</i>	
	Conférence	64 000
	Conseil et Comité de contrôle financier	38 000
	Total du chapitre I	102 000
CHAPITRE II.	<i>Missions en général</i>	1 000
CHAPITRE III.	<i>Cabinet du Directeur général et personnel chargé des programmes</i>	
	Directeur général et cabinet	54 071
	Directeur général adjoint et cabinet	36 252
	Adjoint particulier et secrétaire	25 366
	Conseiller en matière d'édition et secrétaire	19 731
	Conseiller et secrétaire	27 096
	Secrétariat du cabinet du Directeur général	9 003
	Fonctions constitutionnelles, affaires juridiques et extérieures	102 605
	Programmes techniques de production, de distribution et de consommation	28 859
	Programmes relatifs à l'administration, aux finances et au personnel	17 906
	Total du chapitre III	320 889
CHAPITRE IV.	<i>Gestion administrative</i>	
	Cabinet du directeur, Personnel	4 531
	Budget et finances	92 938
	Personnel et gestion	112 021
	Enregistrement et courrier	83 607
	Services intérieurs (services généraux, téléphone, chauffeur, planton, entretien des bâtiments)	178 440
	Total du chapitre IV	471 537
CHAPITRE V.	<i>Frais généraux de gestion</i>	
	Charges communes pour les Nations Unies	478 510
	(Reproduction, distribution et vente des documents ; traitements et indemnités du personnel)	149 871
	Total du chapitre V	628 381
CHAPITRE VI.	<i>Programmes techniques établis par Divisions</i>	
	Agriculture	458 576
	Distribution (y compris le Conseil international de la crise alimentaire (IEFC)	303 692
	Économie, marketing et statistique	616 976
	Pêche	297 843
	Forêts et produits forestiers	374 429
	Information (y compris les services de publication, de traduction et de bibliothèque)	593 195
	Nutrition	242 641
	Vie rurale	68 821
	Total du chapitre VI	2 956 173
CHAPITRE VII.	<i>Représentants régionaux</i>	330 000
CHAPITRE VIII.	<i>Réserves et dépenses imprévues</i>	190 020
TOTAL DE L'ORGANISATION POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE		5 000 000

TABLEAU B (suite)

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

TITRE I.	<i>Politique générale</i>	<i>Dollars</i>
	Conférence générale	202 460
	Conseil exécutif	111 250
	Total du titre I	313 710
TITRE II.	<i>Administration générale</i>	
	Cabinet du Directeur général	207 026
	Bureau des relations extérieures	281 816
	Services administratifs et financiers	
	Bureau de l'organisation administrative et du budget	165 695
	Bureau du contrôle financier	199 975
	Bureau du personnel	239 768
	Bureau des services administratifs centraux	1 023 060
	Bureau de l'organisation des conférences	60 185
	Total du titre II	2 177 525
TITRE III.	<i>Exécution des programmes (y compris les conférences et réunions, 270.800 dollars)</i>	
	Reconstruction	500 476
	Développement des communications et des programmes	1 791 682
	Education	807 379
	Echanges culturels	412 547
	Relations humaines et sociales	348 656
	Sciences exactes et naturelles	674 055
	Total du titre III	4 534 795
TITRE IV.	<i>Charges communes</i>	
	Communications	150 500
	Location et entretien d'immeuble, éclairage, chauffage, énergie et eau	250 800
	Fournitures et matériel	186 000
	Location, utilisation et entretien du matériel	29 200
	Services chargés du bien-être du personnel	21 000
	Matériel	160 000
	Charges communes diverses	250 000
	Total du titre IV	1 047 500
	<i>Réserve</i>	400 000
	TOTAL DE L'UNESCO	8 473 530

ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE

TITRE I.	<i>Réunions</i>	
	Assemblée	22 000
	Conseil	
	Réunions régionales de navigation aérienne	61 400
	Réunions officieuses de navigation aérienne	1 400
	Réunions de la division de navigation aérienne	3 500
	Réunions de la division du transport aérien	6 800
	Comité juridique	2 500
	Réunions spéciales	4 500
	Total du titre I	102 100
TITRE II.	<i>Secrétariat</i>	
	Cabinet du Président	81 416
	Cabinet du Secrétaire général	125 008
	Bureau de navigation aérienne	685 849
	Bureau du transport aérien	191 615
	Bureau juridique	86 422
	Bureau d'administration	840 775
	Stagiaires	12 000
	Total du titre II	2 023 085
	A déduire : <i>Réserve pour recrutement différé</i>	63 000
		1 960 085
	A reporter	2 062 185

TABLEAU B (suite)

	Dollars
Report	2 062 185
TITRE III. <i>Services généraux</i>	455 100
TITRE IV. <i>Matériel</i>	88 400
TITRE V. <i>Nouveaux projets et dépenses imprévues</i>	50 000
TITRE VI. <i>Fonds de la caisse commune de secours</i>	—
TITRE VII. <i>Fonds de roulement</i>	25 000
TOTAL DE L'ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE	2 680 685

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE

SECTION 1. *Sessions d'organisation*

Assemblée mondiale de la santé	190 000
Conseil exécutif et ses commissions	74 000
Total de la section 1	264 000

COMITÉS CONSULTATIFS D'EXPERTS (voir ci-dessous, section 7)

SECTION 2. *Secrétariat*

Services du personnel	1 125 450
Indemnités et allocations du personnel	466 108
Services des voyages et transports	273 547
Services des locaux et installations	182 000
Autres services	176 000
Fournitures et matériel	64 000
Charges fixes, créances exigibles et subventions	6 000
Acquisition de biens de capital (installations, etc.)	118 000
Total de la section 2	2 411 105

SECTION 3. *Bureaux régionaux* 300 000

SECTION 4. *Bureau d'information épidémiologique de Singapour*

Services, indemnités et allocations du personnel	40 365
Services des fournitures et installations	19 000
Total de la section 4	59 365

SECTION 5. *Services de consultations et de démonstrations fournis aux Gouvernements*

Services du personnel	421 550
Indemnités et allocations du personnel	133 010
Services des voyages et transports	156 950
Services des locaux et installations	13 200
Autres services	22 100
Fournitures et matériel	145 040
Charges fixes, créances exigibles et subventions	1 000
Acquisition de biens de capital (installations, etc.)	10 500
Total de la section 5	903 350

SECTION 6. *Services techniques.*

Publications	148 000
Documentation spéciale (paludisme, tuberculose, maladies vénériennes)	12 500
Subventions	39 500
Bourses	500 000
Documentation médicale et matériel d'enseignement	150 000
Dépenses afférentes aux télégrammes épidémiologiques	12 500
Total de la section 6	862 500

SECTION 7. *Réunions techniques.*

Comités consultatifs d'experts sur le paludisme, la tuber- culose, l'hygiène de la maternité et de l'enfance, les maladies vénériennes, la nutrition, etc.	199 680
---	---------

TOTAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ 5 000 000

DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINE

Editorial Sudamericana S.A.
Alsina 500
BUENOS AIRES

AUSTRALIE

H. A. Goddard Pty. Ltd.
255a George Street
SYDNEY, N. S. W.

BELGIQUE

Agence et Messageries de la
Presse, S. A.
14-22 rue du Persil
BRUXELLES

BOLIVIE

Librería Científica y Literaria
Avenida 16 de Julio, 216
Casilla 972
LA PAZ

CANADA

The Ryerson Press
299 Queen Street West
TORONTO

CHILI

Edmundo Pizarro
Merced 846
SANTIAGO

CHINE

The Commercial Press Ltd.
211 Honan Road
SHANGHAI

COLOMBIE

Librería Latina Ltda.
Apartado Aéreo 4011
BOGOTÁ

COSTA-RICA

Trejos Hermanos
Apartado 1313
SAN JOSÉ

CUBA

La Casa Belga
René de Smedt
O'Reilly 455
LA HABANA

TCHECOSLOVAQUIE

F. Topic
Narodni Trida 9
PRAHA 1

DANEMARK

Einar Munksgaard
Nørregade 6
KØBENHAVN

REPUBLIQUE DOMINICAINE

Librería Dominicana
Calle Mercedes No. 49
Apartado 656
CIUDAD TRUJILLO

EQUATEUR

Muñoz Hermanos y Cía.
Nueve de Octubre 703
Casilla 10-24
GUAYAQUIL

EGYPTE

Librairie "La Renaissance d'Egypte"
9 Sh. Adly Pasha
CAIRO

FINLANDE

Akateeminen Kirjakauppa
2, Keskuskatu
HELSINKI

FRANCE

Editions A. Pedone
13, rue Soufflot
PARIS, V°

GRECE

"Eleftheroudakis"
Librairie internationale
Place de la Constitution
ATHÈNES

GUATEMALA

José Goubaud
Goubaud & Cía. Ltda.
Sucesor
5a Av. Sur No. 6 y 9a C. P.
GUATEMALA

HAITI

Max Bouchereau
Librairie "A la Caravelle"
Boîte postale 111-B
PORT-AU-PRINCE

INDE

Oxford Book & Stationery Company
Scindia House
NEW DELHI

IRAN

Bongahe Piaderow
731 Shah Avenue
TEHERAN

IRAK

Mackenzie & Mackenzie
The Bookshop
BAGHDAD

LIBAN

Librairie universelle
BEYROUTH

LUXEMBOURG

Librairie J. Schummer
Place Guillaume
LUXEMBOURG

PAYS-BAS

N. V. Martinus Nijhoff
Lange Voorhout 9
S'GRAVENHAGE

NOUVELLE-ZELANDE

Gordon & Gotch, Ltd.
Waring Taylor Street
WELLINGTON

NICARAGUA

Ramiro Ramírez V.
Agencia de Publicaciones
MANAGUA, D. N.

NORVEGE

Johan Grundt Tanum Forlag
Kr. Augustgt. 7A
OSLO

PHILIPPINES

D. P. Pérez Co.
132 Riverside
SAN JUAN

SUEDE

A.-B. C. E. Fritzes Kungl.
Hofbokhandel
Fredsgatan 2
STOCKHOLM

SUISSE

Librairie Payot S. A.
LAUSANNE, GENÈVE, VEVEY,
MONTREUX, NEUCHÂTEL,
BERNE, BASEL
Hans Raunhardt
Kirchgasse 17
ZURICH I

SYRIE

Librairie universelle
DAMAS

TURQUIE

Librairie Hachette
469 Istiklal Caddesi
BEYOGLU-ISTANBUL

UNION SUD-AFRICAINE

Central News Agency
Commissioner & Rissik Sts.
JOHANNESBURG and at CAPETOWN
and DURBAN

ROYAUME-UNI

H. M. Stationery Office
P. O. Box 569
LONDON, S.E. 1
and at H.M.S.O. Shops in
LONDON, EDINBURGH, MANCHESTER,
CARDIFF, BELFAST and BRISTOL

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

International Documents Service
Columbia University Press
2960 Broadway
NEW YORK 27, N. Y.

URUGUAY

Oficina de Representación de
Editoriales
Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1
MONTEVIDEO

VENEZUELA

Escritoria Pérez Machado
Conde a Piñango 11
CARACAS

YUGOSLAVIE

Drzavno Preduzece
Jugoslovenska Knjiga
Moskovska Ul. 36
BEOGRAD